

461319-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické služby pre vonkajšie oblasti – Sanierung und Erweiterung der Uhlandschule in Metzingen, Freianlagenplanung gem. §39 HOAI, LPH 1-9, Verhandlungsverfahren mit Lösungsvorschlägen

OJ S 127/2026 06/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Metzingen

E-mail: stadt@metzingen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Sanierung und Erweiterung der Uhlandschule in Metzingen, Freianlagenplanung gem. §39 HOAI, LPH 1-9, Verhandlungsverfahren mit Lösungsvorschlägen

Opis: Sanierung und Erweiterung der bestehende Grundschule im Ortsteil Metzingen-Neuhausen. Vergabe von Planungsleistungen der Freianlagenplanung gem. §39 HOAI, Grundleistungen LPH 1-9 sowie ausgewählte besondere Leistungen. weitere Erläuterung siehe Ausschreibungsunterlagen.

Identifikátor postupu: d15f3ce2-1afb-4d8d-ba20-7ba8dee9a93f

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71222000 Architektonické služby pre vonkajšie oblasti

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Reutlingen (DE141)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Stadt Metzingen

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Podvod: Zwingende Ausschlussgründe sind in erster Linie bestimmte Straftaten, die sich unmittelbar auf die Eignung des Bieters auswirken. Die Straftaten sind in § 123 Abs. 1 bis 10 GWB aufgeführt. Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem

Angebot einzureichen (siehe Teilnahmeantrag). Weitere Ausschlussgründe sind dem Teilnahmeantrag zu entnehmen.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Freianlagenplanung gem. §39 HOAI, LPH 1-9, Verhandlungsverfahren mit Lösungsvorschlägen

Opis: Die Uhlandschule in Metzingen-Neuhausen ist eine 2-3 zügige Grundschule mit einem kooperativen SBBZ-Zug der Karl-Georg-Haldenwang-Schule Münsingen. Im Schuljahr 2024 /2025 werden am Standort ca. 270 Schülerinnen und Schüler von 16 Lehrkräften sowie 2-3 Lehrkräften der Karl-Georg-Haldenwang-Schule unterrichtet. Weitere Kooperationspartner und Nutzer des Schulgebäudes sind die Musikschule Metzingen, sowie der Musikverein Neuhausen. Die Klassenräume der Grundschule sind in zwei Gebäudeteilen untergebracht: ein Grundschulgebäude aus den 1950er Jahren sowie einem Erweiterungsbau (Hauptschulgebäude) mit Aula aus den 1960er Jahren. Beide Gebäudeteile sowie die Freianlagen des Schulhofs weisen einen erheblichen Sanierungsstau auf und sind weitestgehend noch im Ursprungszustand vorhanden. Auch die mangelnde Verbindung der beiden Baukörper, die derzeit lediglich durch einen offenen, überdachten Weg möglich ist, erschwert einen zeitgemäßen Schulbetrieb. Ein barrierefreies Erreichen der Klassenzimmer ist nicht möglich und wird durch die teilweise verschiedenen Höhenlagen der Gebäudeteile (Splitlevel) zusätzlich erschwert. Dies ist insbesondere vor dem Hintergrund des inklusiven Schulbetriebs kritisch. Vor diesem Hintergrund sollen die Bestandsgebäude grundlegend saniert und durch kluge Anbauten bzw. Erweiterungen ergänzt werden, mit dem Ziel, die Schule für die wachsenden Anforderungen der kommenden Jahre gut aufzustellen. Hierzu wurde 2025 ein VgV Verfahren mit Lösungsvorschlägen für die Vergabe der Planungsleistungen Gebäude und Innenräume ausgeschrieben. Den Zuschlag für die Objektplanung Hochbau erhielt die Bewerbung des Büros Beer Bembé Dellinger Architekten in Zusammenarbeit mit Jasarevic Architekten (beide aus Augsburg). Der Entwurf sieht die Sanierung der Bestandsgebäude, die Erweiterung der Klassenräume des ehemaligen Hauptschultrakts Richtung Westen sowie einen neuen Verbindungsbau vor. Die nun ausgeschriebene Freianlagenplanung soll an diesen Entwurf anknüpfen und die Schulhofflächen als integraler Bestandteil des Gesamtkonzepts fortführen. Dabei gliedert sich die Bearbeitungsfläche in einen Ideenteil und eine Realisierungsteil mit einer Gesamtfläche von ca. 8700m².

Interný identifikátor: LOT-0001 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71222000 Architektonické služby pre vonkajšie oblasti

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Reutlingen (DE141)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Stadt Metzingen

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum konca trvania: 20/03/2030

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis über die Berechtigung des vorgesehenen Auftragnehmers und Projektleiters, die Berufsbezeichnung Landschaftsarchitekt zu tragen oder in Deutschland unter dieser Bezeichnung tätig zu werden (§ 75 Abs. 2 VgV). Weitere Kriterien siehe Ausschreibungsunterlagen

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E53572979>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**Podmienky postupu:**

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 14/08/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E53572979>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 05/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unvollständige Unterlagen können zum Ausschluss aus dem Verfahren führen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Áno

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden-Württemberg

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Baden-Württemberg

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadt Metzingen

Registračné číslo: Berichtseinheit-ID 00009755

Poštová adresa: Stuttgarterstr. 2-4

Mesto: Metzingen

PSČ: 72555

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Reutlingen (DE141)

Krajina: Nemecko

E-mail: stadt@metzingen.de

Telefón: +4971233950

Internetová adresa: <http://www.metzingen.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Baden-Württemberg

Registračné číslo: US-ID-Nr: DE 144630779

Mesto: Karlsruhe

PSČ: 76137

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: brenner planungsgesellschaft mbh - Vergabemanagement

Registračné číslo: USt.-IdNr. DE 327496671

Mesto: Ellwangen

PSČ: 73479

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ostalbkreis (DE11D)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabestelle@architekt-brenner.de

Internetová adresa: www.architekt-brenner.de

Roly tejto organizácie:

Poskytovateľ obstarávacích služieb

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 9c036526-c981-439b-916e-37e7458b4bdf - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 03/07/2026 11:46:35 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 461319-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 127/2026

Dátum uverejnenia: 06/07/2026